

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

MUSA Plus je digitální termostat pro automatické ovládání elektrických koupelnových radiátorů . Teplota místnosti. MUSA Plus má jednoduchý, ale moderní design, vhodný pro všechny druh vybavení a každý model elektrického radiátoru ručníku. MUSA Plus se snadno instaluje a je k dispozici v několika barvách. MUSA Plus je certifikovaný produkt.



Dostupné barvy: -bílá
-chrom



MUSA Plus je v souladu s následujícími normami:

- Směrnice o ekodesignu pro výrobky využívající energii, 2005/32 / ES
(<0,5 W)

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011

EN 55014-2:1997 + A1:2001 + IS1:2007 + A2:2008 ==> Cat. 2

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:201

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

Úvod

- Sedm provozních režimů: Komfort, noc, nemrznoucí kapalina, Fil-Pilote, Chrono, Časovač 2h, Pohotovostní režim.
- "Režim "Komfort": Termostat udržuje pokojovou teplotu na hodnotě nastavené uživatelem
- Režim "Noc": Elektronické ovládání udržuje pokoj "Komfortní"
- Režim "Antifreeze": Elektronické ovládání udržuje teplotu místnosti nad 7 °C.
- Režim "Fil-Pilote": systém Fil-Pilote řídící zařízení je řízeno signálem obdrženým z "Fil-Pilote" systému.
- " Režim "Časovač-2h": Elektronické ovládání řízení výkonu topného článku po dobu 2 hodin nezávisle na nastavené teplotě. Po uplynutí dvouhodinové doby se přístroj vrátí do předchozího provozního režimu. Z bezpečnostních důvodů se pokojová teplota během 2 hodin automaticky reguluje, aby nedošlo k překročení teploty 32 ° C.
- "Režim "Chrono": Elektronické ovládání pracuje podle denního / týdenního programu. Program je definován uživatelem
- V režimu "pohotovostního režimu": Elektrický odpor není napájen a všechna světla jsou vypnuta, přístroj však stále pracuje.

Další funkce:

- Velký podsvícený displej zobrazující nastavenou teplotu, čas, program a aktuální provozní režim.
- Provozní režim a všechny související funkce lze také nastavit pomocí IR dálkového ovladače (volitelné).
- Uživatel může dle svých potřeb konfigurovat denní / týdenní program.
- Funkce "**Otevřít rozpoznání okna**" umožňuje detekci otevřeného okna snímáním náhlého poklesu teploty v místnosti. V takovém případě zařízení deaktivuje ohřívací prvek po dobu nejvýše 30 minut nebo dokud zvýšením teploty v místnosti nezjistí, že okno bylo uzavřeno.

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

Technická specifikace

Produkt	Digitální elektr. ovládání koupelnových žebříků
Použití	Koupelnové žebříky
Verze	Třída I Třída II
IP úrov.	IP44
Fil-Pilot	Pouze k dispozici pro třídu II
Nastavení prostorové teploty	Digitální pomocí tlačítka
Display	Teplota, datum / čas, režim / funkce, indikace topné aktivity, zámek kláves, bílé podsvícení ..
Funtion	Comfort, Night, Antifreeze, Stand-by, Fil-Pilote, Timer-2h, Chrono-thermostat, Open Window Detection.
Volitelný rozsah teplot	7°C ÷ 32°C
Provozní teplota	-10°C ÷ +40°C
Maximální výkon	2000W
Napájecí napětí	230VAC 50Hz
Rozměr	113 x 73 x 42mm (H x Lx I)
Připojení k topnému tělesu	Faston 6.3x0.8mm Phase, neutral, tEarth (Class I)
Teplotní senzor	10KOhm at 25°C, type NTC
Záruka	2 years
Standard	EN 62233:2008 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011 EN 55014-2:1997 + A1:2001 + IS1:2007 + A2:2008 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:201
Povolená značka	CE
Směrnice o životním prostředí	WEEE, RoHS

Poznámky

Opravy: Veškeré servisní nebo opravárenské práce musí provádět autorizované servisní středisko.

Kompatibilita s jinými produkty: Obráťte se na svého distributora.

Záruka: 2 roky od data zakoupení. Tato záruka se nevztahuje a je neplatná z následujících důvodů:

- Výrobky, které byly předmětem neoprávněné opravy nebo nesprávné údržby uživatelem;
- Výrobky, které byly vystaveny nesprávné instalaci nebo nesprávnému použití v rozporu s pokyny v této uživatelské příručce;
- Výrobky, které byly předmětem neoprávněných úprav nebo jiných úkonů uživatele.

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

VAROVÁNÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před zahájením instalace odpojte napájení..

Zachovejte pozorně tento návod a pečlivě si přečtěte před použitím přístroje.

- Toto zařízení bylo navrženo výhradně pro použití na koupelnový radiátor..
- Termostat je určen k ohřevu kapaliny obsažené uvnitř radiátoru ručníku v kombinaci s topným tělesem. Jakékoliv jiné použití je zakázáno.
- Před použitím si pečlivě ujistěte, že síťové napětí je stejné jako napětí specifikované pro zařízení (viz technické údaje).
- Používejte pouze topné články kompatibilní s typem použitého radiátoru.
- Před čištěním nebo údržbou výrobce odpojte napájecí zdroj.
- V případě poškození napájecího kabelu zařízení vypněte a neupravujte jej. Poškozené napájecí kabely mohou být nahrazeny výhradně výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem. Nedodržení výše uvedených pravidel by mohlo vést k ohrožení bezpečnosti systému a zrušení záruky.
- Uchovávejte a transportujte výhradně v ochranném obalu.
- Výměna topného tělesa může provádět výhradně výrobce výrobku..
- Děti do 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi
- mohou zařízení používat pouze pod dohledem. Děti by se zařízením neměly hrát.
- Čištění a údržba, které má uživatel provádět, by neměly dělat děti bez dozoru.

PŘIPOJENÍ NA ELEKTRICKÉ HLAVICE

Dostupné verze jsou následující:

- 1 zásuvka Schuko, zástrčka UK, švýcarská zástrčka, italská zástrčka (třída I nebo třída II) pro přímé připojení.
- 3- vodiče pro modely třídy I: Živý (hnědý); Neutrální (modrý); Země (zelenožlutá:).
- 2- vodiče pro modely třídy II: Živý (hnědý), Neutrální (modrý)
- 3- kabely pro modely třídy II s "Fil-Pilote": živý (hnědý), neutrální (šedý), "fil-pilot" (černý)

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

Průvodce instalací

Pouze pro instalaci



VAROVÁN:

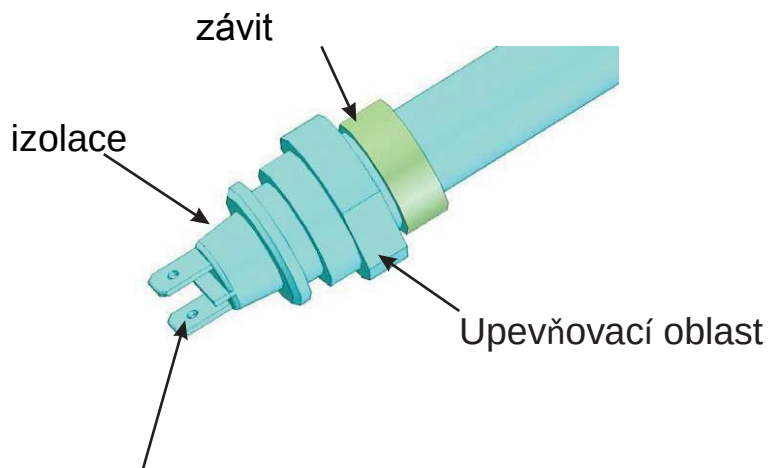
Před zahájením instalace odpojte napájecí zdroj

Instalace smí provádět pouze autorizovaný personál.

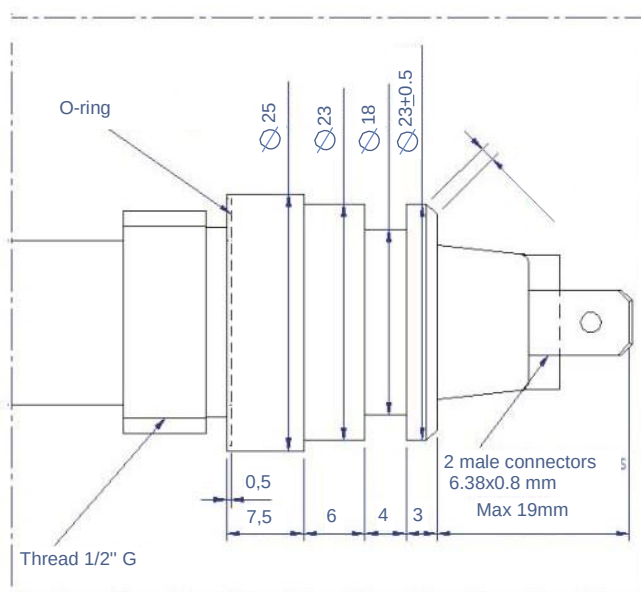
• Elektronické řízení musí být připojeno k elektrickému odporu pouze autorizovaným personálem.

• Ujistěte se, že výkon elektrického odporu nepřekračuje maximální výkon radiator

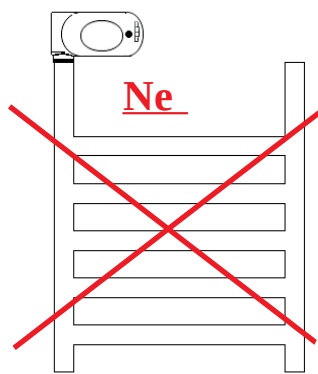
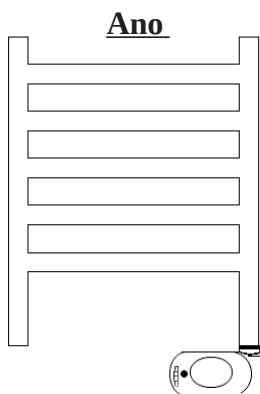
Příklad topného tělesa (třída II)



2 konektory Faston 6.3x0.8mm



DŮLEŽITÉ: Dbejte na maximální délku konektoru 19 mm (viz obrázek výše).
Dlouhé konektory by mohly poškodit zařízení.



Rev. 2 – giugno 2017

Rev. 07 - May 2015

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

1. Ujistěte se, že radiátor s ručníky nemá únik nebo vzduchový zámek.
2. Zařízení nesmí být umístěno přímo před elektrickou zástrčkou.
3. Zabraňte zasažení vodních trysek zařízení.
4. Připojte regulátor teploty pouze k vhodnému topnému tělesu
5. Ujistěte se, že síťové napětí je stejné, jak je uvedeno v technických specifikacích.
6. Ujistěte se, že typ elektrického odporu je kompatibilní s používaným typem spotřebiče pro osušky (zkontrolujte výrobek specifikací výrobce). Použití topného tělesa s vyšším výkonem:
 - nezvyšuje skutečný výkon radiátorů ručníků;
 - zkracuje životnost topného tělesa
 - Mohlo by dojít k poškození zařízení.
7. Ujistěte se, že výkon elektrického odporu nepřekračuje maximální výkon žárovky (zkontrolujte štítek na topném tělesě).
8. Při instalaci do místnosti s vanou nebo sprchou respektujte "Ochranné zóny" podle třídy izolace IP44 (ve Spojeném království podle direktiv IEE kabeláže). Dbejte na dodržování všech místních bezpečnostních směrnic..
9. Zařízení musí být chráněno 30mA jističem (RCD) ...
10. Napájejte zařízení doporučeným napětím (viz technické specifikace).
11. U modelů bez zástrčky je nutné instalovat vhodný omnipolární odpojovač, který zajistí úplné odpojení v případě přepětí kategorie III (tj. Spínač s nejméně 3 mm mezery mezi otevřenými kontakty)..
12. 12. Po ujistěte se, že je "O-kroužek" správně umístěn, našroubujte elektrický odpor do příslušného závitového otvoru radiátoru, řádně jej zajistěte a vložte kryt kroužku.
13. Upevněte "O-kroužek" před upevňovací oblastí.
14. Vyjměte připojovací kabely ze zařízení. Konektor se čtyřmi póly a zemnicí konektor (pouze třída I).
15. Připojte konektor se čtyřmi póly k topnému tělesu.
16. Připojte "samič" konektor Faston k zemi (pouze třída I).
17. Vložte spodní část topného tělesa do připraveného termostatu
18. Připojte přístroj na radiátor s ručníky. Varování! Neotáčejte zařízení více než 30 stupňů v obou směrech.
19. Zatlačte zařízení proti základně topného tělesa tak, aby došlo ke stlačování "O-kroužku", správně upevněte příslušný spojovací prvek tak, aby zařízení zůstalo dobře zajištěné a neotáčelo se kolem topného tělesa.
20. Připojte napájecí kabel.

LIKVIDACE

Tento výrobek nesmí být považován za běžný domovní odpad. Musí být umístěn na správném místě sběru odpadu. V případě výměny se vrátí distributorovi. Taková konečná úprava produktu zachová životní prostředí a sníží spotřebu přírodních zdrojů. Tento symbol, který se vztahuje na tento výrobek, označuje povinnost přemístit ho do správného místa sběru odpadu, aby bylo možné ho likvidovat podle směrnic 2002/96 / CE(RAEE-WEEE).

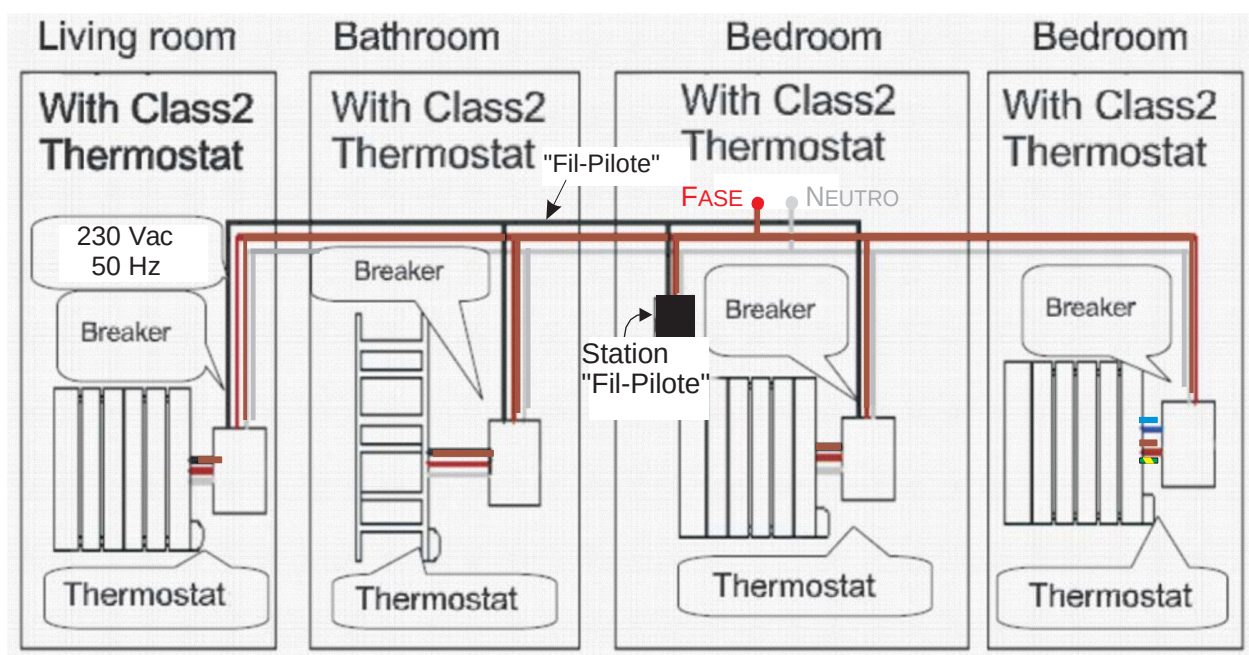
“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

Připojení k systému Fil-Pilote

(Pouze pro verze výrobků vybavené "Fil-Pilote")

Příklad



1. Řídící jednotka podporující systém "Fil-Pilote" může dálkově ovládat zařízení Musa s funkcí "Fil-Pilote" (třída II). Hnědý vodič je živý vodič (L), šedý vodič je neutrální vodič (N) a černý vodič se používá pro příjem signálu Fil-Pilote.

⚠ Nepřipojujte černý vodič k zemi.

2. Zařízení Musa Plus bez funkce "Fil-Pilote" (třída I) nelze dálkově ovládat. Hnědý vodič je živý vodič (L), modrý vodič je neutrální vodič (N) a žlutý / zelený vodič musí být připojen ke Zem.

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

Uživatelský manual

IR přijímač:

Umožňuje plné dálkové ovládání zařízení prostřednictvím vyhrazeného dálkového ovladače.

Plastový obal:

Část připojující k topnému tělesu je díky tomuto speciálnímu uspořádání skrytá, takže termostat dokonale padne ke koupelnovému radiátoru .

[+] tlačítko

tlačítko [Prog]

[On/stand-by]
tlačítko

[-] tlačítko



Podsvícený displej:

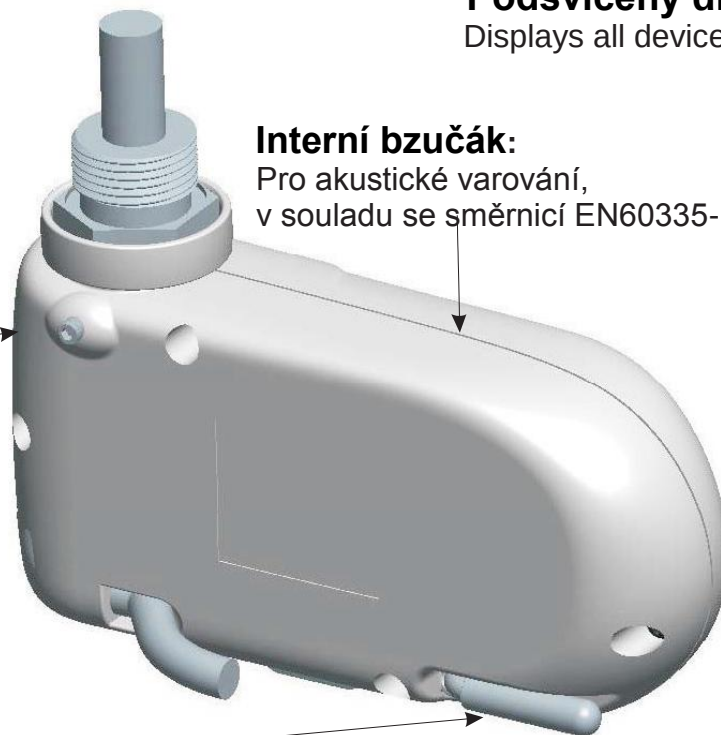
Displays all device related information

Interní bzučák:

Pro akustické varování,
v souladu se směrnicí EN60335-1.

Ochrana proti vodě:

Stupeň krytí IP44 je zaručen speciální konstrukcí spojovacích částí.



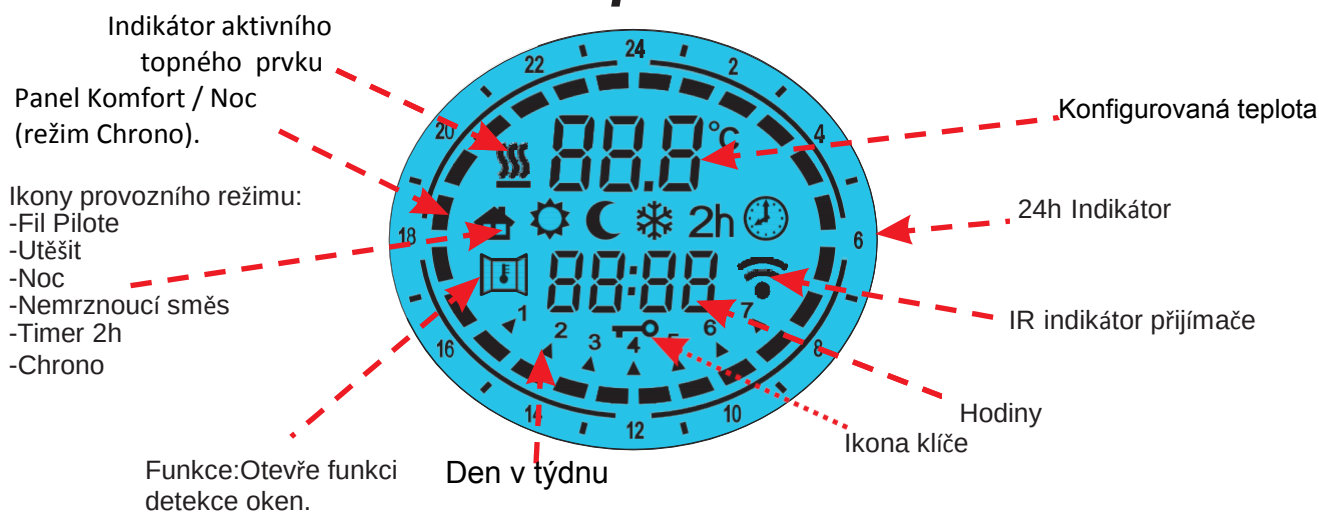
Vnější snímač:

Zaručuje stabilní pokojovou teplotu a rychlou reakci v případě silných teplotních změn

Rev 2 – giugno 2017

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators



1. ZAPNUTO/STAND-BY

Stisknutím tlačítka [Zap / Vypnuto] zapnete přístroj nebo vstoupíte do režimu "Stand-by". Když je aktivována, dolní část displeje zobrazuje aktuální čas, zatímco nastavený režim provozu a teplota jsou zobrazeny v horní části. Když je v režimu "pohotovostní režim" aktuální čas, den v týdnu a zpráva: "Stb" jsou zobrazeny.

POZNÁMKA: Když přístroj přejde do režimu "Stand-by", zazní dvakrát po dobu 0,5s.

Když je přístroj aktivován, pípne jednou po dobu 1 s

Příklad v režimu "Komfort".



Příklad v režimu Stand-by.



1. REŽIMY "KOMFORT" a "NOC"

Lze nastavit dvě různé úrovně teploty:

COMFORT ": Je to teplota používaná pro režimy "Chrono ", " Fil-Pilote "a" Komfort.

Teplota "NOC": Je to teplota používaná pro režimy "Noc" a "Chrono".

Požadovanou teplotu lze nastavit stisknutím tlačítek [+] a [-]. Rozsah nastavitelné teploty je 7 ° C - 32 ° C.

DŮLEŽITÉ!

Teplota režimu "Noc" musí být nižší než teplota "Komfort". Z tohoto důvodu lze nastavit teplotu režimu "Noc" na hodnotu mezi 7 ° C a (konfigurovanou teplotou "Komfort") - 0,5 ° C). Teplota režimu "Komfort" může být nastavena v celém rozsahu (Noční teplota + 0,5 ° C) ÷ 32 ° C

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

1.OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Stiskněte tlačítko [PROG] pro výběr požadovaného provozního režimu. Ikona na displeji indikuje vybraný provozní režim podle následující tabulky:

				2h	
Fil-Pilot	Confort	Noc	Nemrz.	2H	Chrono

REŽIM KOMFORTU

Funkce "Comfort" udržuje pokojovou teplotu stabilně na zvolené hodnotě. Nastavení tohoto operačního režimu: Stiskněte tlačítko [Prog], dokud se na displeji nezobrazí ikona "Komfort"

- Stiskněte tlačítko [Prog], dokud se na displeji nezobrazí ikona "Komfort"

Nastavte požadovanou teplotu blikáním.[+] a [-] a počkejte, až se zobrazená teplota zastaví

NOČNÍ REŽIM

Režim "Noc" nastavuje hodnotu teploty pod hodnotu "Comfort".

Doporučujeme nastavit tento provozní režim v noci nebo v době, kdy není místnost obsazena 2 nebo více hodin. Stiskněte tlačítko [Prog], dokud se na displeji nezobrazí ikona "Noc"

- Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek [+] a [-] a počkejte, až zobrazovaná teplota přestane blikat

NEMRZNOUCÍ REŽIM

IV režimu "Antifreeze" je teplota fixována na 7 ° C. Přístroj aktivuje topný článek, když pokojová teplota klesne pod 7 ° C. Doporučujeme nastavit tento provozní režim, pokud není místnost několik dní obsazen. Stiskněte tlačítko [Prog], dokud se na displeji nezobrazí ikona "Nemrznoucí".

TIMER-2H REŽIM

Režim "Časovač 2h" lze použít k rychlému zahřátí místnosti nebo k urychlení sušení ručníků.

Stiskněte tlačítko [Prog], dokud se na displeji nezobrazí ikona "2h".

Přístroj je aktivován při maximálním výkonu po dobu 2 hodin až do maximální teploty místnosti 32 ° C. Režim "Časovač 2h" se po 2 hodinách automaticky deaktivuje a zařízení se vrátí do dříve nastaveného režimu provozu. Uživatel může kdykoli přepnout do jiného provozního režimu jednoduchým stisknutím tlačítka [Prog].

FIL-PILOTE REŽIM (Pouze pro verze výrobků vybavené "Fil-Pilote")

V režimu "Fil-Pilote" je zařízení řízeno centrálním řídicím systémem, který nastavuje provozní režim pro všechna připojená zařízení. Zařízení pracuje s nejmodernějším systémem "Fil-Pilote" se šesti příkazy, který umožňuje následující funkce::

1. Pohotovostní režim: Vypněte topný článek, zařízení zůstane aktivní.
2. Comfort: maintains the "Comfort" temperature set by the user.
3. Eco: udržuje pokojovou teplotu 3,5 ° C pod "komfortní" teplotou.
4. Nemrznoucí : udržuje pokojovou teplotu při 7 ° C..
5. Eco-1: udržuje pokojovou teplotu 1 ° C pod teplotou "Comfort".
6. Eco-2: udržuje pokojovou teplotu 2 ° C pod teplotou "komfort"
7. Uživatel může nastavit požadovanou teplotu na zařízení:
- Stiskněte tlačítko [Prog], dokud se nezobrazí ikona "Fil-Pilote".

Požadovanou teplotu nastavte pomocí tlačítek [+] a [-] a počkejte, až zobrazovaná teplota přestane blikat.

“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

CHRONO REŽIM

Tento provozní režim umožňuje uživateli konfigurovat různé hodnoty teploty pro každou hodinu každého dne v týdnu. Teploty "Komfort" / "Noc" a příslušné časové intervaly lze tak naprogramovat.

- Chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte tlačítko **[PROG]**, dokud se nezobrazí ikona "Chrono"

Programování režimu "Chrono"

- a) Nastavení aktuálního dne v týdnu a času
 - Vstupte do režimu "pohotovostního režimu" a stiskněte tlačítko **[-]** po dobu nejméně 3 sekund.
 - V horní části displeje se zobrazí zpráva "Set"
 - Pro nastavení dne a času stiskněte tlačítko **[+]**, až se v dolní části displeje zobrazí zpráva "TED" (viz obrázek vpravo)
 - Stisknutím tlačítka **[Prog]** vstoupíte do režimu úprav
 - Blikající šipka ukazuje aktuálně vybraný den: Stisknutí tlačítka **[+]** / **[-]** lze nastavit požadovaný den
 - Opětovným stisknutím tlačítka **[Prog]** potvrdíte zvolený den. Poté začne postup pro zadání času a na displeji se zobrazí aktuálně zvolený čas. "Hodiny": Pomocí tlačítek **[+]** a **[-]** nastavte správnou hodinu a potvrďte vybranou hodnotu stisknutím tlačítka **[Prog]**. Minuty: Stejný postup jako u hodin. Potvrďte vybranou hodnotu stisknutím tlačítka **[Prog]**.

- Na konci postupu se termostat vrátí do režimu "Stand-by"

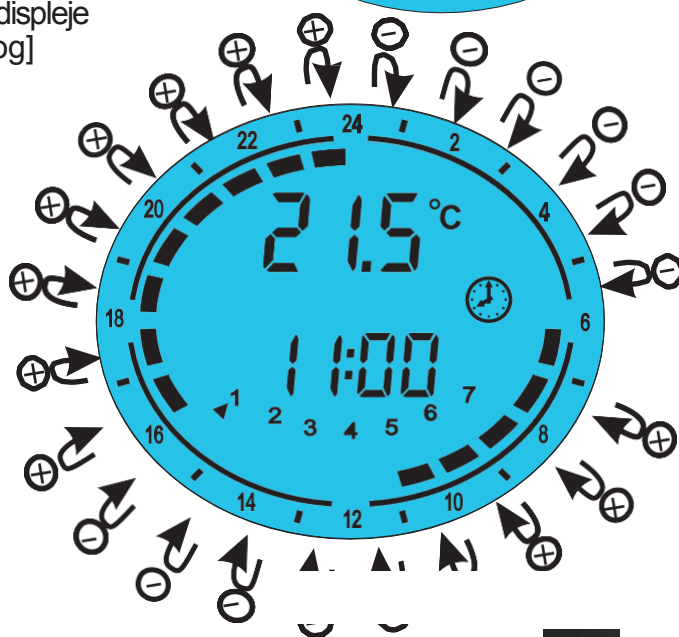
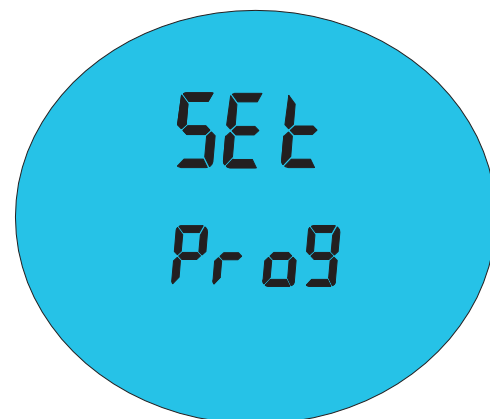
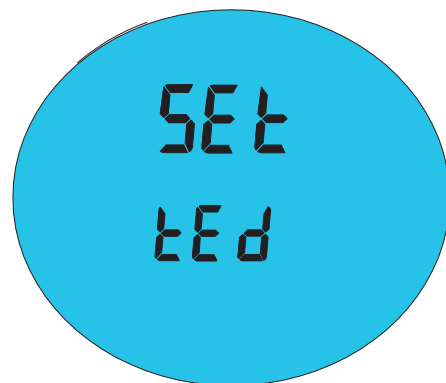
b) Nastavení programu pro režim "Chrono"

- Vstupte do režimu "Stand-by" a stiskněte tlačítko **[-]** nejméně 3 sekund
- V horní části displeje se zobrazí zpráva "Set"
- Chcete-li nastavit den a čas, stiskněte tlačítko **[+]**, až se v dolní části displeje zobrazí zpráva "Prog" (viz obrázek vpravo). Stiskněte tlačítko **[Prog]** pro vstup do editačního režimu lze nyní definovat časovou posloupnost pro každý den v týdnu.

Postup začíná dnem 1 a požadovaná sekvence může být konfigurována pomocí tlačítek **[+]** a **[-]**: Pro každou hodinu dne je možné přiřadit buď "Komfortní" teplotu (zobrazená plná čára)

stisknutím tlačítka **[+]** nebo "noční" teploty (prázdné bar) stisknutím tlačítka **[-]** (viz obrázek níže).

Stiskněte tlačítko **[PROG]** pro potvrzení zadané konfigurace pro den 1 a opakujte stejný postup po zbývajících 6 dnech v týdnu.



“MUSA Plus”

Electronic control for towel radiators

4. KEY LOCK(UZAMČENÍ)

Tlačítka zařízení lze zamknout, aby nedošlo k neúmyslným změnám nastavení. Stiskněte současně tlačítka **[PROG]** na 3 sekundy, abyste uzamkli všechna tlačítka kromě tlačítkem **[On / Stand-by]**. Na displeji se aktivuje ikona zámku kláves

Chcete-li tlačítka odemknout, stiskněte znovu tlačítka **[PROG]** na 3 sekundy. Na displeji zmizí ikona zámku kláves.



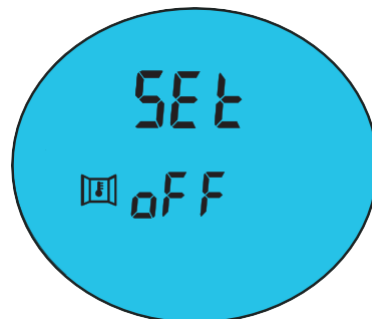
5. Funkce "Otevřít detekci okna"

Funkce "Otevřít rozpoznání okna" umožňuje detekci otevřeného okna snímáním náhlého poklesu teploty v místnosti. V takovém případě zařízení deaktivuje ohřívací prvek po dobu nejvýše 30 minut nebo dokud zvýšení teploty v místnosti nezjistí, že bylo okno zavřeno..

Chcete-li aktivovat tuto funkci:

- Vstupte do režimu "pohotovostního režimu".
- Stiskněte tlačítko **[+]** na 3 sekundy.
- Stisknutím tlačítka **[+]** aktivujete / deaktivujete funkci.
- Stiskněte tlačítko **[Prog]** pro potvrzení a návrat do režimu "Stand- by"
- Je-li tato funkce zapnuta, na displeji se rozsvítí ikona "Otevřít okno"

Když zařízení zjistí, že okno je potenciálně otevřeno, ikona "Otevřít okno" začne blikat. Když je funkce vypnuta, ikona "Otevřít okno" se nezobrazí na displeji.



Poznámka: Zařízení může selhat při detekci otevřeného okna, např. pokud je termostat umístěn na izolované ploše místnosti a daleko od proudů vzduchu, nebo pokud je termostat umístěn v blízkosti externího zdroje tepla nebo pokud je změna teploty v místnosti příliš pomalá

Poznámka 1: Je-li symbol  zapnutý, je topný článek aktivní.

Poz. 2: tato ikona  znamená, že je přijímán signál z dálkového ovladače.

Poznámka 3: V případě ztráty napájení zůstává nastavení režimu "Chrono" (aktuální den v týdnu, aktuální čas, denní program týdne) uloženo v paměti několik minut..

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (VOLITELNÉ)

Musa je vybavena infračerveným přijímačem, a proto ji lze dálkově ovládat pomocí volitelného dálkového ovládání. Všechny funkce popsané výše jsou k dispozici na dálkovém ovladači.

Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění provádět jakékoli změny produktu popsané v této příručce.